



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 9. decembra 2025  
(OR. en)

16273/25

---

Medziinštitucionálny spis:  
2025/0356(NLE)

---

LIMITE

JAI 1832  
ASIM 90  
RELEX 1594  
*EP*

#### LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

---

Predmet: VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY o pláne Únie pre presídlenie  
a humanitárne prijatie (2026 – 2027)

---

# VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/...

z ...

## o pláne Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie (2026 – 2027)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350 zo 14. mája 2024, ktorým sa zriaďuje rámec Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/1147<sup>1</sup>, a najmä na jeho článok 8 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj>.

keďže:

- (1) Podľa nariadenia (EÚ) 2024/1350, Rada prijme na základe návrhu Komisie dvojročný plán Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie (ďalej len „plán Únie“) v roku pred dvojročným obdobím, v ktorom sa má tento plán vykonávať. Je preto potrebné stanoviť plán Únie na roky 2026 a 2027 s cieľom prispieť k riešeniu globálnych potrieb v oblasti presídlenia a humanitárneho prijatia.
- (2) V pláne Únie by sa mala náležite zohľadniť prognóza týkajúca sa globálnych potrieb v oblasti presídlenia stanovená Úradom Vysokého komisára Organizácie Spojených národov pre utečencov (UNHCR). UNHCR odhaduje, že v roku 2026 bude na celom svete potrebovať presídlenie približne 2,5 milióna utečencov. V pláne Únie by sa mali tiež zohľadniť priority stanovené UNHCR a jeho prognózy týkajúce sa regiónov a tretích krajín, z ktorých sa predovšetkým očakáva, že sa uskutoční presídlenie a humanitárne prijatie.
- (3) V pláne Únie by sa mal stanoviť celkový počet prijatí, ktoré chcú členské štáty uskutočniť počas obdobia vykonávania. V rámci uvedeného cieľa sa náležite zohľadňujú výsledky zasadnutí Výboru na vysokej úrovni pre presídlenie a humanitárne prijatie (ďalej len „výbor na vysokej úrovni“), ktoré sa konali 7. novembra 2024 a 17. marca 2025, ako aj dobrovoľné indikácie, ktoré na zasadnutiach výboru na vysokej úrovni uviedli členské štáty, a ich následné konkrétne indikácie, pokiaľ ide o ich záväzky v súlade s nariadením (EÚ) 2024/1350.

- (4) Dobrovoľné príspevky členských štátov sa majú považovať za podmienené skutočnou operačnou schopnosťou členských štátov vykonávať svoje programy, kapacitou ich vnútroštátnych systémov prijímania a podporou dostupnou zo strany Agentúry EÚ pre azyl (ďalej len „agentúra“), medzinárodných organizácií a organizácií občianskej spoločnosti a iných príslušných partnerov, ako aj ďalšími relevantnými vnútroštátnymi politickými a finančnými aspektami.
- (5) S cieľom určiť regióny a krajiny, z ktorých by sa malo uskutočniť prijatie, plán Únie zohľadňuje diskusie, ktoré sa uskutočnili na zasadnutiach výboru na vysokej úrovni. Na základe uvedených diskusií, plán Únie zohľadňuje odborné poznatky, ktoré získali členské štáty a ďalší zapojení aktéri pri vykonávaní šiestich *ad hoc* programov presídlenia a humanitárneho prijatia podporovaných z finančných prostriedkov Únie od roku 2015. Zohľadňuje sa v ňom aj existujúca operačná infraštruktúra, ako sú mechanizmy núdzového tranzitu, zariadenie agentúry na podporu presídľovania v Turecku a podobné iniciatívy, ktoré by sa mohli pilotne zaviesť v období vykonávania, a núdzové tranzitné centrum v Rumunsku; všetky zohrávajú kľúčovú úlohu pri podpore operácií členských štátov v oblasti presídlenia a humanitárneho prijatia.
- (6) Plán Únie sa zameriava na regióny a krajiny na hlavných migračných trasách do Únie s cieľom posilniť ochranný priestor na týchto trasách. Je to takisto v súlade s prístupom zameraným na trasy, ktorý spoločne presadzujú UNHCR a Medzinárodná organizácia pre migráciu.

- (7) V pláne Únie sa uznáva aj úloha preukázaných sociálnych väzieb alebo iných charakteristík, ktoré môžu uľahčiť integráciu v členskom štáte, vrátane vhodných jazykových zručností alebo predchádzajúceho pobytu v danom členskom štáte. Členské štáty majú preto naďalej možnosť rozhodnúť, že uprednostnia uchádzačov s takýmito preukázanými sociálnymi väzbami alebo inými charakteristikami.
- (8) Podľa nariadenia (EÚ) 2024/1350, má rámec Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie prispievať k posilňovaniu partnerstiev Únie s tretími krajinami v regiónoch, do ktorých bol vysídlený veľký počet ľudí, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu. Výbor na vysokej úrovni tiež zdôraznil, že presídlenie a humanitárne prijatie majú prispieť k ďalšiemu posilneniu prispôsobených a vzájomne prospešných partnerstiev s príslušnými tretími krajinami na bilaterálnej, regionálnej, multilaterálnej a medzinárodnej úrovni. Preto je cieľom plánu Únie podporiť hostiteľské krajiny, s ktorými Únia alebo jej členské štáty – v súlade s komplexným prístupom stanoveným v Pakte o migrácii a azyle, najmä v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351<sup>2</sup>, a v súlade s medzinárodným právom a právom Únie a na základe plného dodržiavania ľudských práv – dosahujú pokrok pri plnení širokých cieľov v oblasti riadenia migrácie.

---

<sup>2</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj>).

- (9) Ak si to vyžadujú nové okolnosti, toto rozhodnutie sa má podľa nariadenia (EÚ) 2024/1350 zmeniť tak, aby zahŕňalo nové príspevky alebo príspevky novým regiónom alebo tretím krajinám, ktoré v plnej miere rešpektujú indikácie, ktoré členské štáty dobrovoľne uviedli vo výbore na vysokej úrovni, a to vo forme prerozdelenia existujúcich príspevkov.
- (10) Na podporu vykonávania plánu Únie sa Komisia a členské štáty vyzývajú, aby využili existujúce poradné strategické a koordinačné orgány vrátane pracovnej skupiny Rady pre vonkajšie aspekty azylu a migrácie. Tieto poradné orgány by mali dopĺňať diskusie na zasadnutiach výboru na vysokej úrovni a prispievať k nim. Členské štáty sa vyzývajú, aby využili všetky dostupné fóra na koordináciu úsilia s ostatnými medzinárodnými strategickými partnermi vrátane krajín pridružených k schengenskému priestoru, ako sú konzultácie o presídlení a doplnkových možnostiach.
- (11) Podľa nariadenia (EÚ) 2024/1350 majú členské štáty s cieľom zabezpečiť primerané monitorovanie vykonávania tohto rozhodnutia mali Komisii a agentúre poskytovať primerané a včasné informácie a údaje, najmä na pravidelných fórach (napr. vo výbore na vysokej úrovni, skupine expertov pre presídľovanie alebo sieti agentúry pre presídľovanie a prijímanie osôb z humanitárnych dôvodov) vrátane informácií o počte štátnych príslušníkov tretích krajín alebo osôb bez štátnej príslušnosti prijatých na území členských štátov, o type prijatia (presídlenie, humanitárne prijatie, núdzové prijatie) a o krajine, z ktorej boli prijatí.

- (12) V súlade s článkom 4 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, Írsko listom z 27. júna 2024 oznámilo želanie prijať nariadenie (EÚ) 2024/1350 a byť ním viazané. Rozhodnutím Komisie (EÚ) 2024/2093 sa táto účasť potvrdzuje. Írsko sa preto zúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia.
- (13) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## *Článok 1*

### *Príspevok Únie na globálne potreby v oblasti presídlenia (2026 – 2027)*

1. Celkový počet štátnych príslušníkov tretích krajín alebo osôb bez štátnej príslušnosti, ktorí majú byť prijatí na územie členských štátov v rámci plánu Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie (ďalej len „plán Únie“), dosahuje v období vykonávania (2026 – 2027) až 10 430 osôb.
2. Účasť členských štátov a ich príspevky k celkovému počtu osôb, ktoré majú byť prijaté, a podiel osôb, ktoré majú byť presídlené, humanitárne prijaté a núdzovo prijaté, sa stanovujú v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

## *Článok 2*

### *Určenie regiónov, z ktorých sa má uskutočniť presídlenie a humanitárne prijatie*

Prijatia na územie členských štátov v rámci plánu Únie sa uskutočňujú z:

- a) krajín na hlavných migračných trasách vedúcich do Únie cez Stredozemné more a Atlantický oceán s cieľom zabezpečiť prístup k bezpečným a legálnym možnostiam v kľúčových tranzitných regiónoch pre osoby, ktoré potrebujú ochranu, podporiť vykonávanie prístupu zameraného na celú trasu a prispieť ku kapacite uvedených krajín, a to aj zlepšením podmienok prijímania a medzinárodnej ochrany;

- b) krajín Ameriky, s osobitným dôrazom na Strednú a Latinskú Ameriku, najmä z hľadiska sociálno-kultúrnych väzieb, ktoré by mohli podporiť integráciu osôb prijatých do Únie v súlade s plánom Únie;
- c) krajín, s ktorými Únia alebo jej členské štáty nadviazali dialóg o spolupráci alebo ktoré napredujú v dosahovaní širších cieľov v oblasti riadenia migrácie a medzinárodnej ochrany.

### *Článok 3*

#### *Monitorovanie a zber údajov*

1. S cieľom uľahčiť monitorovanie vykonávania dobrovoľných príspevkov pri poskytovaní potrebných informácií Komisii a agentúre podľa nariadenia (EÚ) 2024/1350 pre vypracovanie správy Komisie o uplatňovaní uvedeného nariadenia, členské štáty oznámia najmä:
  - a) počet štátnych príslušníkov tretích krajín alebo osôb bez štátnej príslušnosti prijatých členskými štátmi v súlade s plánom Únie počas referenčného obdobia;
  - b) druh prijatia (presídlenie, humanitárne prijatie alebo núdzové prijatie);
  - c) údaje o krajine mimo EÚ, z ktorej sa uskutočnilo prijatie.

2. Údaje a informácie, ktoré Komisia a agentúra pravidelne zhromažďujú, vychádzajú zo spoločného rámca a ukazovateľov.

#### *Článok 4*

##### *Nadobudnutie účinnosti*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

V ...

*Za Radu*

*predseda/predsedníčka*

---